

Bowel Cancer Factsheet

Punjabi



ਬਾਉਲ ਦਾ ਕੈਂਸਰ (Bowel cancer)

ਤੁਸੀਂ ਬਾਉਲ ਦੇ ਕੈਂਸਰ ਨੂੰ ਕੋਲੋਰੈਕਟਲ ਕੈਂਸਰ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਵੀ ਸੁਣਿਆਂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਇੰਗਲੈਂਡ ਵਿਚ ਹਰ ਸਾਲ ਤਕਰੀਬਨ 35,500 ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਾਉਲ ਦੇ ਕੈਂਸਰ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਜਦੋਂ ਬਾਉਲ ਕੈਂਸਰ ਬਾਰੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਪਤਾ ਲੱਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਦਸਾਂ ਵਿਚੋਂ ਨੌਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਮੈਨੂੰ ਕੀ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ?

ਇਹ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਕੈਂਸਰ ਦੇ ਕਾਰਨ ਹੋਣ ਪਰ ਇਹ ਬਿਹਤਰ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਕੋਲੋਂ ਜਾਂਚ ਕਰਨਾ ਲਵੋ।

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੇਠ-ਲਿਖੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਮਹਿਸੂਸ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ 4-6 ਹਫਤਿਆਂ ਤੱਕ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਦੱਸੋ।

- ਤੁਹਾਡੀ ਟੱਟੀ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਤੋਂ ਜਾਂ ਟੱਟੀ ਦੇ ਨਾਲ ਬਿਨਾਂ ਵਜ੍ਹਾ ਖੂਨ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਖੂਨ ਕਾਲਾ ਜਾਂ ਗੂੜ੍ਹੇ ਲਾਲ ਰੰਗ ਦਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਆਮ ਟੱਟੀ ਜਾਣ ਦੀਆਂ ਆਦਤਾਂ ਵਿਚ ਬਿਨਾਂ ਵਜ੍ਹਾ ਤਬਦੀਲੀ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਟੱਟੀਆਂ ਲੱਗਣੀਆਂ ਜਾਂ ਕਬਜ਼), ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਛੇ ਹਫਤਿਆਂ ਤੋਂ ਵਧ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਹੈ।
- ਬਿਨਾਂ ਵਜ੍ਹਾ ਭਾਰ ਦਾ ਘਟਨਾ
- ਪੇਟ ਜਾਂ ਟੱਟੀ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਵਿਚ ਦਰਦ
- ਟੱਟੀ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣਾ ਕਿਵੇਂ ਅਜੇ ਵੀ ਬਾਕੀ ਹੈ।

ਬਹੁਤੇ ਕੇਸਾਂ ਵਿਚ, ਇਹ ਕੈਂਸਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਪਰ ਉਹ ਲੋਕ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਮਹਿਸੂਸ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਕੋਲ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਦਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਕਾਰਨ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਬਣਾ ਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਕੋਲੋਂ ਕਰਵਾ ਲਈ ਜਾਵੇ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣੇ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਐਨ ਐਚ ਐਸ ਡਾਇਰੈਕਟ ਨਾਲ ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ 0845 4647 ਤੇ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਸਾਧਨ: ਕੈਂਸਰ ਬੈਕਅਪ ਯੂ ਕੇ ਅਤੇ ਬੀਟਿੰਗ ਬਾਉਲ ਕੈਂਸਰ।

Bowel Cancer Factsheet

English



Bowel cancer

You might also hear bowel cancer being called colorectal cancer.

Over 35,500 people are diagnosed with bowel cancer each year in the UK.

When bowel cancer is found early, around 9 out of 10 people can be cured.

What should I look out for?

These symptoms are unlikely to be caused by cancer but it is best to get them checked out with your doctor.

If you notice any of these symptoms and they last longer than 4-6 weeks, tell your doctor.

- **Bleeding from your bottom or blood in your poo (bowel motion) without any obvious reason. The blood may be dark or bright red in colour.**
- **A change in your normal bowel habit (such as diarrhoea or constipation) for no obvious reason, lasting longer than six weeks**
- **Unexplained weight loss**
- **Pain in the tummy (abdomen) or back passage**
- **A feeling of not having emptied your bowel properly after a bowel motion.**

In most cases, it won't be cancer but people who notice any of these symptoms should see their doctor. The symptoms may have other causes, but it is best to make an appointment to have them checked out with your GP.

If you have questions about your health you can contact NHS Direct on **0845 4647**

Sources: Cancerbackup UK and Beating Bowel Cancer.

Manchester Public Health Development Service